

## Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

### Mikets

1

### JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux de cette page !



A

## IDENTIFICATION DES ÉQUIPES 2 points pour le slogan le plus sympa ★★

1. Donnez un nom qui commence par un "Z".
2. Trouvez un **slogan à votre équipe**. (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa)
3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa, ★★ 2 points pour les plus drôles)

B QUIZZ

Chaque équipe choisit un nombre entre 1 et 12 et répond à la question pour marquer des points.

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1 La question rigolote :</b> A quoi fait allusion la phrase bizarre suivante : "Si garder miam miam, alors pas de miam miam" <b>2 points</b>★★</p> <p>&gt; <b>La nourriture stockée par un Egyptien en prévision de la famine finissait par pourrir.</b></p> <p><b>2 La question rigolote :</b> A quoi fait allusion la phrase bizarre suivante : Pharaon ne lui a pas donné des vêtements de l'autre. <b>2 points</b>★★</p> <p>&gt; <b>Après l'avoir nommé son second, Pharaon a fait apporter à Yossef des vêtements de Lin... et donc pas de l'autre. 2 points</b>★★</p> <p><b>3 Question :</b> Que fait un Roi pour désigner quelqu'un comme son second ?</p> <p>&gt; <b>Il lui donne son anneau. 2 points</b>★★</p> <p><b>4 Qui suis-je :</b> "Pas grand" - "magicienne" - "Rongeur" - "Cohen" - "transmets" <b>2 points</b>★★</p> <p>&gt; <b>Poti phéra, prêtre d'On : "Petit" - "Fée" - "Rat" - "Prêtre" - "donne"</b></p> <p><b>5 Chantez un chant de Chabbat 2 points</b>★★</p> <p><b>6 Donnez au moins une interprétation rigolote au rêve de Paro sur les vaches. 2 points</b>★★</p> | <p><b>7 Imitez Paro lorsqu'il comprend que Yossef a correctement interprété ses rêves de manière théâtrale. 2 points</b>★★</p> <p><b>8 Terminer la phrase :</b> "Comme dans une partie d'échec, dans la vie, il faut chercher... 2 points"★★</p> <p>&gt; <b>... à atteindre le Roi (Hachem)." (Rav Pinkous</b></p> <p><b>9 Si aucun membre de l'équipe ne rit pendant 30 secondes, l'équipe gagne 2 points</b>★★. <b>2 points</b>★★</p> <p><b>10 Lorsqu'ils se sont quittés, eux en avaient une mais pas lui. Que suis-je ?</b></p> <p>&gt; <b>Lors de la séparation, les frères de Yossef avaient une barbe, mais pas Yossef. (Rachi 42:8) 2 points</b>★★</p> <p><b>11 Question en langue étrangère :</b> Questo los Egyptiannos dovaré fatché si il vollaré mang'aré ( Que devaient faire les Egyptiens pour que Yossef accepte de leur vendre du grain ?) <b>2 points</b>★★</p> <p>&gt; <b>Ils devaient se circoncire</b></p> <p><b>12 Expliquez le rêve des 7 vaches grosses et des 7 vaches maigres de manière rigolote en se moquant de Pharaon. 2 points</b>★★</p> |
|---|---|

## C LE SAVIEZ-VOUS ? QUESTIONS FAMILIALES.

- « Ce fut à la fin des deux ans, et Pharaon rêve... ». Pourquoi ce « et » ? (41-1)
- > **Le Tour, rapporté par le Chaare Aaron, écrit que cela vient nous faire allusion qu'en dehors de Pharaon, Yossef a également fait les rêves de Pharaon, Pharaon "ET" Yossef.**
- Avant de voir Pharaon, Yossef s'est rasé. Comment est-ce possible ?! Yossef est sorti de prison à Roch Hachana (ou Pessah) et cela est interdit ? (41-14)
- > **Le Torah Moché répond que Yossef a demandé à un Egyptien de le raser, et selon le Cha'h, dans un cas de Mitsva, se raser par un goy est permis. Il était donc permis à Yossef de demander à un goy de le raser pour la Mitsva d'honorer le roi.**
- Qu'est-ce qui a motivé le maître échanson à informer Pharaon que Yossef savait interpréter les rêves ? (41-9)
- > **Le Midrach dit que excessivement perturbé par ses rêves, Pharaon était à deux doigts de mourir. Le maître échanson, ayant constaté cela, prit peur qu'un autre Pharaon ne monte sur le trône et qu'il le destitue**



*Jeu de rapidité dans lequel 2 joueurs s'affrontent.  
Le premier qui donne la bonne réponse remporte le point.*

J'ai fait semblant de ne pas comprendre l'hébreu.

< Yossef.

Je suis l'animal dont  
a rêvé Pharaon.

< La Vache.

Je suis resté à la maison avec mon père dans  
notre Paracha

< Benjamin.

On m'a retrouvé dans le sac de Binyamin.

< La Coupe de Yossef.

Je suis l'interprète de Yossef.

< Menache, le fils de Yossef.

On n'a rien compris  
aux rêves de  
Pharaon.

< Les sorciers de  
Pharaon.

Je suis le chiffre qui  
apparaît dans les  
2 rêves de Pharaon.

< 7.

Je suis le fleuve duquel sortent les

< Le Nil.

Je suis la femme de Yossef.

< Osnat.

Je me suis souvenu de Yossef.

< Le maître échanton  
"Sar Hamachkim.

Je suis le père adoptif d'Osnat.

< Potiphar.

Je suis le deuxième fils de  
Yossef.

< Ephraïm.

Je suis le deuxième  
fils de Yossef.

> Ephraïm.

Je suis le nom  
de la Paracha  
de la semaine  
prochaine.

< Vayigach.



## 3 LE DVAR TORAH

Dans notre Paracha, se profile le dénouement de l'épisode de la vente de Yossef.

D'un côté, Hachem orchestre une famine en Kenaan, pour contraindre les fils de Yaakov à descendre chercher de la nourriture en Egypte. De l'autre, Il élève Yossef au plus haut rang de la hiérarchie égyptienne, et lui donne les clefs de la plus grande puissance mondiale du moment. Désormais, Yossef est le vice-roi de Paro.

Ainsi, après de très longues années de séparation, Yossef se

retrouve enfin face à ses frères, sans toutefois qu'ils ne le reconnaissent. Tous sont là, sauf Binyamin : Yaakov a préféré le garder près de lui pour lui éviter tout accident.

Il sait par Roua'h Hakodech, inspiration divine, que ses rêves d'il y a bien longtemps doivent se réaliser : un jour, tous ses frères se prosterneront devant lui. Il les charge en nourriture, mais ne leur permet de revenir qu'accompagnés de leur jeune frère.

### A AVEZ-VOUS BIEN ÉCOUTÉ ?

- **Combien de frères Yossef arrivent en Egypte ?**  
> 10
- **Pourquoi ses frères viennent-ils en Egypte ?**  
> à cause de la famine orchestrée par Hachem
- **Pourquoi Yossef fait-il venir Binyamin ?**  
> pour la réalisation de son rêve, comme indiqué par Roua'h Hakodech
- **A quelle condition les frères peuvent-ils revenir en Egypte ?**  
> s'ils sont accompagnés de Binyamin

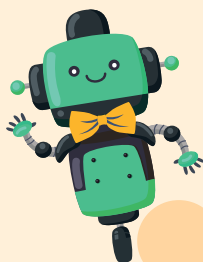
### B QUIZ À L'ENVERS

*On vous donne la réponse, et vous devez deviner la question :*

- **Pour lui éviter tout accident**  
> Pourquoi Yaakov retient-il Binyamin auprès de lui ?
- **A Kenaan**  
> Où vivent les frères de Yossef ?
- **Vice-roi de Paro**  
> Quel est le titre de Yossef en Egypte ?

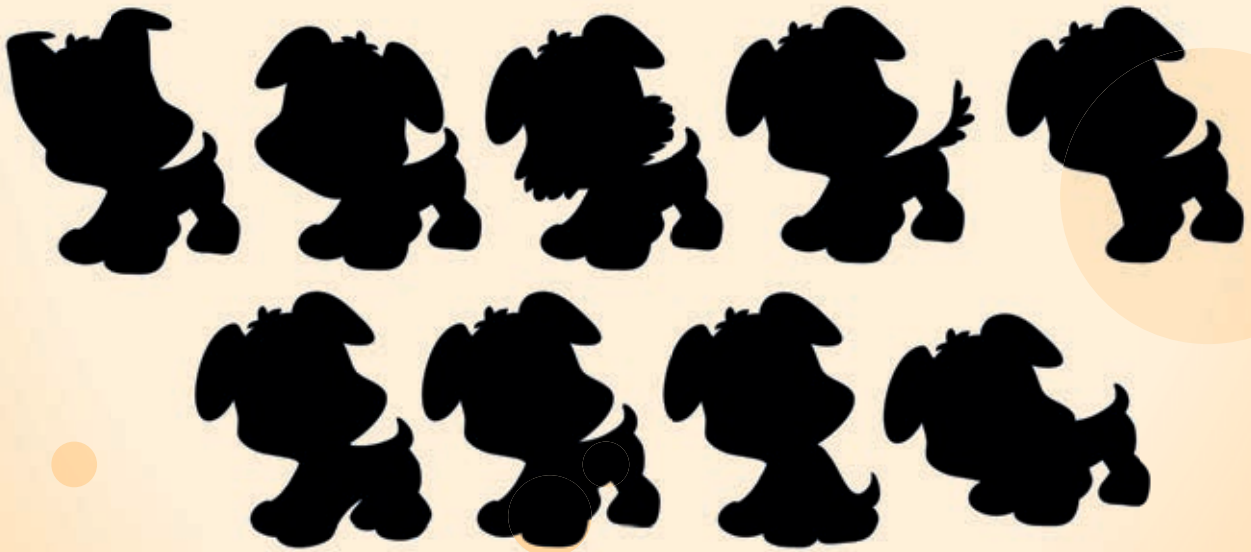
### C NUMÉROMÈTRE

- **Combien d'années Yossef passe-t-il en prison ?**  
> 12
- **Combien de frères quittent l'Egypte après leur première visite ?**  
> 9 : Reouven, Lévi, Yehouda, Yissakhar, Zevouloun, Gad, Acher, Dan, Naftali
- **Combien y a-t-il de vaches dans cette Paracha ?**  
> 14
- **Quelle est la valeur numérique de Begeg (vêtement) ?**  
> 9
- **Quel est le lien entre la somme de ces nombres et Hanouka ?**  
> 44 : le nombre de bougies allumées à 'Ha-nouka en tout, Chamach compris



Commandez un livret sur [www.torah-box.com/livres](http://www.torah-box.com/livres)





Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)  
Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box  
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche